

# Always there to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

AZP6/12

Question?  
Contact  
Philips



User manual	1	Εγχειρίδιο χρήσης	59
Příručka pro uživatele	15	Manual del usuario	75
Brugervejledning	29	Käyttöopas	91
Benutzerhandbuch	43	Mode d'emploi	105


# PHILIPS

# Table des matières

<b>1 Important</b>	104	<b>8 Autres fonctions</b>	115
Sécurité	104	Karaoké	115
Avertissement	105	Casque	115
		Écoute de la musique à partir d'un périphérique externe	115
<b>2 Votre système d'enceinte portable</b>	107		
Introduction	107	<b>9 Informations sur le produit</b>	116
Contenu de l'emballage	107	Caractéristiques techniques	116
Présentation de l'unité principale	108	Entretien	116
<b>3 Guide de démarrage</b>	110	<b>10 Dépannage</b>	117
Alimentation	110		
Charge de la batterie intégrée	110		
Mise sous tension	110		
<b>4 Lecture</b>	111		
Lecture de CD	111		
Lecture à partir de périphériques USB	111		
Contrôle de la lecture	111		
Sélection du mode répétition/lecture aléatoire	111		
Affichage des informations de lecture	112		
Programmation des pistes	112		
<b>5 Lecture d'une cassette</b>	112		
<b>6 Lecture à partir d'un iPod/iPhone</b>	113		
Modèles d'iPod/iPhone compatibles	113		
Charge de l'iPod/iPhone	113		
Écoute de l'iPod/iPhone	113		
Charge de l'iPod/iPhone	114		
Retrait de l'iPod/iPhone	114		
<b>7 Réglage du son</b>	114		
Réglage du volume sonore	114		
Amplification des basses	114		
Sélection d'un effet sonore prédéfini	114		

# 1 Important

## Sécurité

- ① Lisez et suivez toutes les instructions.
  - ② Conservez soigneusement ces consignes.
  - ③ Tenez compte de tous les avertissements.
  - ④ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau. Ce produit n'est pas étanche.
  - ⑤ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
  - ⑥ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
  - ⑦ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
  - ⑧ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(s) par le fabricant.
  - ⑨ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.
- 
- ⑩ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes de non-utilisation.
  - ⑪ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement du produit : par exemple, endommagement du cordon

d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur du produit, exposition du produit à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute du produit.

- ⑫ N'exposez pas les piles ou les batteries intégrées à une source produisant une chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou similaire.
- ⑬ Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement.
- ⑭ Ce produit ne doit pas être exposé à des fuites ou éclaboussures.
- ⑮ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager ce produit à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- ⑯ Conservez l'appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- ⑰ Ne vous asseyez pas sur ce produit.
- ⑱ Enlevez l'iPod/iPhone/iPad pour transporter ce produit.
- ⑲ Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.



### Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de ce produit.
- Ne graissez jamais aucun composant de ce produit.
- Ne posez jamais le produit sur un autre équipement électrique.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par le produit.
- Veillez à toujours maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.



### Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

## Sécurité d'écoute



### Avertissement

- Pour éviter toute perte d'audition éventuelle, n'écoutez pas à un volume élevé pendant une longue durée.

### Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ce produit peut générer un volume sonore capable de détériorer les fonctions auditives d'un individu aux facultés normales, même en cas d'exposition inférieure à une minute. Les niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

### Pour définir un volume non nuisible :

- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que votre écoute soit confortable et claire, sans distorsion.

### Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

### Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.

- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne montez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons environnants.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.

## Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

## Conformité



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Cet appareil présente l'étiquette suivante :



## Protection de l'environnement



Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/CE.

Veillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.



Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/CE, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

Confiez toujours votre produit à un professionnel pour retirer la batterie intégrée.

### Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

## Remarques liées à la marque commerciale



« Made for iPod » (Compatible avec l'iPod) et « Made for iPhone » (Compatible avec l'iPhone) signifient qu'un appareil électronique est conçu spécialement pour être connecté à

un iPod ou un iPhone et que le développeur certifie que le produit satisfait aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil.

iPod et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

## Droits d'auteur

L'enregistrement et la reproduction de tout élément peuvent être soumis à un accord préalable. Reportez-vous au Copyright Act 1956 (Loi de 1956 sur les droits d'auteurs) et aux Performer's Protection Acts 1958 to 1972 (Loi sur la protection des auteurs de 1958 à 1972) pour plus d'informations.



La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.

### Remarque

- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil.

## 2 Votre système d'enceinte portable

---

### Introduction

Avec ce produit, vous pouvez écouter la musique de :

- cassettes audio ;
- CD ou disques MP3 ;
- iPod/iPhone ;
- autres périphériques externes.

Vous pouvez améliorer la qualité du son diffusé grâce à :

- l'amplification dynamique des basses (DBB)
- Digital Sound Control (DSC, contrôle du son numérique)

Le produit prend en charge les formats multimédias suivants :



---

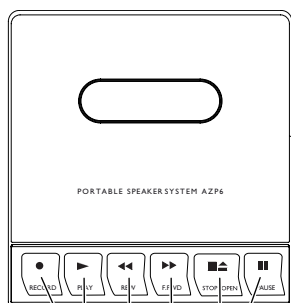
### Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

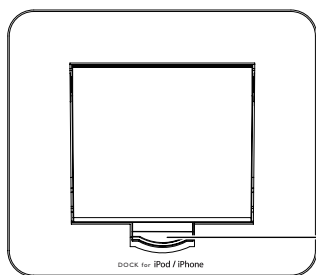
- Système d'enceinte portable
- Cordon d'alimentation secteur
- Microphone avec fil
- Mode d'emploi
- Guide de démarrage rapide

# Présentation de l'unité principale

## Vue de face et de dessus



①



⑤



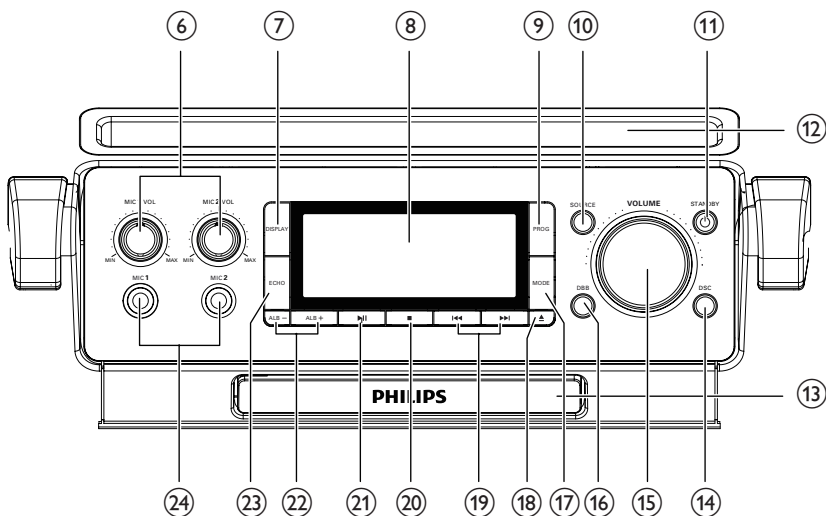
②



③







④






### ① Commandes de la platine cassette

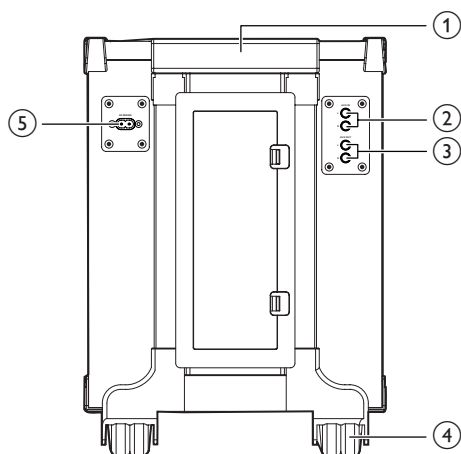
- : permet de lancer l'enregistrement de la cassette.
- ▶ : permet de lancer la lecture de la cassette.
- ◀◀ / ▶▶ : permet d'effectuer une avance/un retour rapide de la cassette.

- ▲ : permet d'arrêter la lecture/l'enregistrement de la cassette. Permet d'ouvrir le compartiment cassette.
- || : permet de suspendre la lecture ou l'enregistrement.

- ② 
  - Prise casque
- ③ **MP3-LINK**
  - Connecteur (3,5 mm) pour appareil audio externe.
- ④ 
  - Port USB.
- ⑤ **Station d'accueil pour iPod/iPhone**
- ⑥ **Boutons de volume MIC 1/2**
- ⑦ **DISPLAY**
  - Permet de définir les informations d'affichage.
- ⑧ **Afficheur LCD**
  - Permet d'afficher l'état actuel.
- ⑨ **PROG**
  - Permet de programmer des pistes en mode DISC/USB.
- ⑩ **SOURCE**
  - Permet de sélectionner une source : DISC, USB, DOCK (pour iPod/iPhone), TAPE, MP3-LINK, AUX.
- ⑪  **STANDBY**
  - Permet d'allumer l'appareil ou de passer en mode veille.
- ⑫ **Emplacement pour iPad**
- ⑬ **Couvercle du logement du disque**
- ⑭ **DSC**
  - Permet de sélectionner un réglage sonore prédéfini.
- ⑮ **VOLUME**
  - Permet d'ajuster le niveau du volume.
- ⑯ **DBB**
  - Permet d'activer/de désactiver l'amplification dynamique des basses (DBB).
- ⑰ **MODE**
  - Permet de définir un mode de répétition ou de lecture aléatoire.
- ⑱ 
  - Permet d'ouvrir le couvercle du logement du disque.

- ⑲ 
  - Permet de passer à la piste précédente/suivante.
  - Maintenez ces touches enfoncées pour avancer/reculer dans la piste en cours.
- ⑳ 
  - Permet d'arrêter la lecture CD/USB.
  - Permet d'effacer un programme.
- ㉑ 
  - Permet de démarrer ou d'arrêter la lecture CD/USB/iPod/iPhone.
- ㉒ **ALB-/ALB+**
  - Permet de passer à l'album précédent/suivant.
- ㉓ **ECHO**
  - Permet de régler l'effet sonore d'écho.
- ㉔ **Prises MIC 1/2**

## Vue arrière



- ① **Poignée de transport**
- ② **Prises AUX IN**
- ③ **Prises AUX OUT**
- ④ **Roue**
- ⑤ **AC MAINS**
  - Prise secteur



# 3 Guide de démarrage



## Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé.

Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière de l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

## Alimentation



### Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la valeur imprimée à l'arrière de l'unité principale.

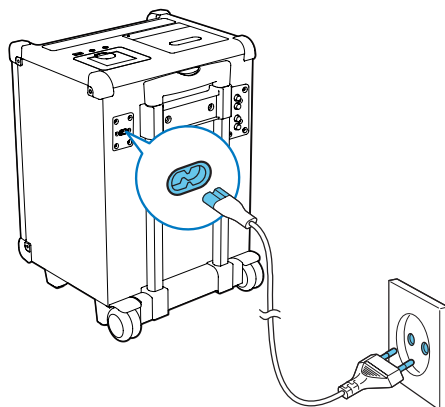


### Remarque

- La plaque signalétique est située à l'arrière de l'unité principale.

**1** Connectez le cordon d'alimentation secteur à la prise **AC MAINS** située au dos de l'unité principale.

**2** Branchez la fiche d'alimentation sur la prise secteur.



### Conseil

- Pour utiliser l'appareil sur la batterie intégrée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

## Charge de la batterie intégrée

Grâce à la batterie Li-ion intégrée, ce système d'enceinte portable peut fonctionner sans alimentation secteur.

### Pour charger la batterie Li-ion intégrée :

- connectez l'unité principale à l'alimentation secteur.  
↳ L'unité principale se charge automatiquement.

## Mise sous tension

Appuyez sur la touche

- ↳ L'appareil bascule sur la dernière source sélectionnée.

## Passage d'un mode à l'autre

### Passage automatique d'un mode à l'autre :

- Après 15 minutes d'inactivité, l'appareil passe automatiquement en mode veille.

### Passage manuel d'un mode à l'autre :

- Appuyez sur **STANDBY** pour passer du mode de fonctionnement au mode veille.

## 4 Lecture

### Lecture de CD


- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner la source DISC.
- 2 Appuyez sur ▲ pour ouvrir le couvercle du logement du disque.
- 3 Chargez un disque, face imprimée orientée vers l'extérieur.
- 4 Fermez le couvercle du logement du disque.
- 5 Appuyez sur ►|| pour commencer la lecture.

### Lecture à partir de périphériques USB



#### Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient des fichiers audio compatibles avec les formats pris en charge.

- 1 Insérez le périphérique USB dans le port .
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner la source USB.
- 3 Appuyez sur **ALB-/ALB+** pour sélectionner un dossier.
- 4 Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner un fichier.
- 5 Appuyez sur ►|| pour commencer la lecture.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
  - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur ►||.

### Contrôle de la lecture

Pendant la lecture, suivez les instructions ci-dessous pour contrôler la lecture.





Boutons	Fonctions
►	Permet de suspendre ou de reprendre la lecture.
■	Permet d'arrêter la lecture.
◀◀/▶▶	<ul style="list-style-type: none"><li>• Permet de passer à la piste précédente/suivante.</li><li>• Maintenez ces touches enfoncées pour faire une recherche dans une piste.</li></ul>



#### Remarque

- Pour éviter toute courte piste muette, ne lisez pas le CD lors du transport de ce produit.

### Sélection du mode répétition/lecture aléatoire

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **MODE** pour sélectionner une option de répétition/lecture aléatoire.
  -  : la piste en cours est lue en boucle.
  -  **ALB** : l'album en cours est lu en boucle.
  -  **ALL** : toutes les pistes sont lues en boucle.
  -  : toutes les pistes sont lues dans un ordre aléatoire.
- 2 Pour revenir à la lecture normale, appuyez plusieurs fois sur **MODE** jusqu'à ce que les options de répétition/lecture aléatoire disparaissent.
  - Vous pouvez également appuyer sur ■ pour annuler la répétition/lecture aléatoire.



## Conseil

- La lecture aléatoire n'est pas disponible lorsque des pistes programmées sont en lecture.

## Affichage des informations de lecture

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY** pour afficher les différentes informations de lecture.

## Programmation des pistes

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes.

- 1 En mode DISC/USB, à l'arrêt, appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.  
↳ **[PROG]** (programmation) commence à clignoter.
- 2 Pour les pistes MP3/WMA, appuyez sur **ALB-/ALB+** pour sélectionner un album.
- 3 Appuyez sur **◀◀/▶▶** pour sélectionner un numéro de piste, puis appuyez sur **PROG** pour confirmer.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer d'autres pistes.
- 5 Appuyez sur **▶||** pour lire les pistes programmées.  
↳ Pendant la lecture, **[PROG]** (programmation) s'affiche.
  - Pour supprimer une programmation, à l'arrêt, appuyez sur **■**.

## 5 Lecture d'une cassette



### Remarque

- Il est impossible de changer de source audio pendant la lecture ou l'enregistrement d'une cassette.

- 1 Appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner la source cassette.
- 2 Ouvrez le cache des boutons de la platine cassette.
- 3 Appuyez sur **■▲** pour ouvrir le compartiment de la platine cassette.
- 4 Insérez la cassette, en veillant à ce que le côté laissant apparaître la bande soit orienté vers le haut et que la bobine complète soit située à gauche.
- 5 Appuyez sur **▶** pour commencer la lecture.
  - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **||**.
  - Pour effectuer un retour ou une avance rapide, appuyez sur **◀◀/▶▶**.
  - Pour enregistrer, appuyez sur **●**.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■▲**.

## 6 Lecture à partir d'un iPod/iPhone

Ce système est équipé d'une station d'accueil pour iPod/iPhone. Vous pouvez écouter de la musique à partir de l'appareil connecté via les puissants haut-parleurs.



### Avertissement

- Pour éviter tout endommagement, ne lisez pas le contenu d'un iPod/iPhone lorsque vous transportez cette unité.

---

### Modèles d'iPod/iPhone compatibles

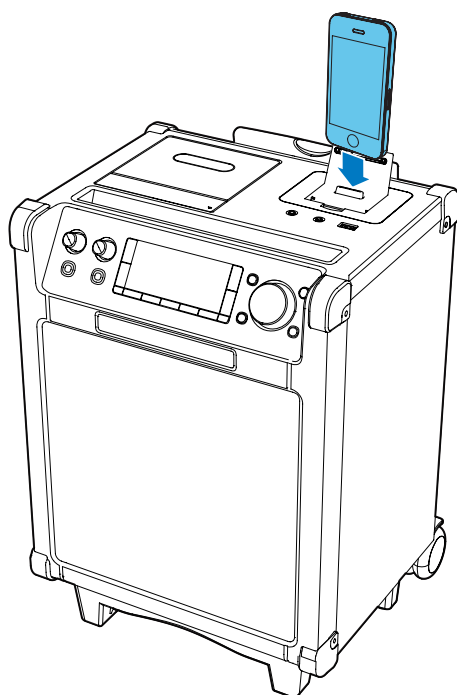
Ce système d'enceinte portable prend en charge les modèles d'iPod/iPhone suivants :

- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod touch (1ère, 2ème, 3ème et 4ème générations)
- iPod nano (1ère, 2ème, 3ème, 4ème, 5ème et 6ème générations)

---

### Charge de l'iPod/iPhone

- 1 Poussez la touche de verrouillage pour ouvrir le couvercle de la station d'accueil.
- 2 Installez l'iPod/iPhone sur la station.



---

### Écoute de l'iPod/iPhone

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner la source **DOCK**.
- 2 Lisez la piste sélectionnée sur votre iPod/iPhone placé sur la station d'accueil.
  - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **▶||**.
  - Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour passer à la piste précédent(e)/suivant(e).

---

## Charge de l'iPod/iPhone



### Remarque

- Avant de charger un iPod/iPhone, assurez-vous que ce système d'enceinte portable est alimenté sur secteur.

Une fois l'iPod/iPhone connecté et reconnu, il se charge automatiquement.

---

## Retrait de l'iPod/iPhone

- 1 Retirez l'iPod/iPhone de la station.
- 2 Refermez le couvercle pour masquer la station.

# 7 Réglage du son

---

## Réglage du volume sonore

En cours de lecture, tournez le bouton **VOLUME** dans le sens (inverse) des aiguilles d'une montre pour augmenter/baisser le volume.



### Conseil

- Vous pouvez régler le volume de **VOL 01** à **VOL 31**, et sur **VOL MIN** ou **VOL MAX**.

---

## Amplification des basses

En cours de lecture, appuyez sur **DBB** pour activer ou désactiver l'amplification dynamique des basses (DBB).

↳ Si DBB est activé, **@BB** s'affiche à l'écran.

---

## Sélection d'un effet sonore prédéfini

Pendant la lecture, appuyez sur **DSC** à plusieurs reprises pour sélectionner un réglage sonore :

- [POP] (pop)
- [JAZZ] (jazz)
- [CLASSIC] (classique)
- [ROCK] (rock)

## 8 Autres fonctions

---

### Karaoké

Vous pouvez brancher un microphone et chanter avec un accompagnement musical.

- 1 Réglez le volume du microphone au niveau le plus bas.
- 2 Branchez un microphone sur la prise **MIC 1/2** de l'appareil.
- 3 Appuyez sur **SOURCE** à plusieurs reprises pour sélectionner une source et lancer la lecture.
- 4 Chantez dans le microphone.
  - Pour régler le volume de la source, tournez le bouton **VOLUME**.
  - Pour régler le volume du microphone, tournez les boutons de volume **MIC 1/2**.
  - Pour régler le niveau de l'écho, appuyez sur **ECHO** à plusieurs reprises.

---

### Casque

Branchez un casque (non fourni) sur le connecteur **HEADPHONE** de l'unité pour écouter par ce casque.

---

### Écoute de la musique à partir d'un périphérique externe

Vous pouvez écouter la musique d'un appareil audio externe via ce système d'enceinte portable.

**Pour les lecteurs audio équipés d'une prise casque**

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner la source **MP3 LINK**.

- 2 Connectez le câble MP3 Link à :
  - la prise **MP3-LINK** (3,5 mm) située sur l'appareil ;
  - la prise casque d'un appareil externe.
- 3 Lancez la lecture de l'appareil audio



#### Conseil

- Vous pouvez charger votre iPad dans l'emplacement pour iPad lorsque vous connectez votre iPad à la prise **MP3-LINK**.

**Pour les lecteurs audio équipés de prises de sortie audio rouge/blanche**

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner la source **AUX IN**.
- 2 Connectez les câbles audio (prises blanche/rouge non fournies) :
  - aux prises **AUX IN** situées à l'arrière de l'unité principale.
  - aux sorties audio d'un appareil externe.
- 3 Lancez la lecture de l'appareil audio

# 9 Informations sur le produit



## Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

## Caractéristiques techniques

### Informations générales

Entrée d'alimentation CA	100 V-240 V~, 50/60 Hz
Batterie intégrée	14,6 V $\approx$ , 2,200 mAh
Consommation électrique en mode de fonctionnement	40 W
Consommation électrique en mode veille	< 0,5 W
USB Direct	Version 2.0 FS
Dimensions (L x H x P)	328,3 x 464 x 309 mm
Poids	8,6 kg

### Amplificateur

Réponse en fréquence	60 - 16 000 Hz, $\pm 3$ dB
Rapport signal/bruit	> 65 dBA
Entrée Aux (MP3 Link)	0,5 V RMS 20 kohms

### Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm / 8 cm
Disques pris en charge	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD WMA, CD MP3
CNA audio	24 bits/44,1 kHz

Distorsion harmonique totale	< 1 %
Réponse en fréquence	60 Hz -16 kHz
Rapport signal/bruit	> 62 dB

## Entretien

### Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solutions à base d'alcool, de solvant, d'ammoniaque ni de produits abrasifs.

### Nettoyage des disques

- En cas d'encrassement d'un disque, nettoyez-le avec un chiffon. Essayez le disque du centre vers l'extérieur:



- N'utilisez pas de solvants comme le benzène, les diluants, les détergents disponibles dans le commerce ou les aérosols antistatiques pour disques analogiques.

### Nettoyage de la lentille

- À la suite d'une utilisation prolongée, des impuretés ou de la poussière peuvent s'accumuler sur la lentille. Pour garantir une lecture de bonne qualité, nettoyez la lentille en utilisant le nettoyeur de lentille pour lecteur de CD de Philips ou d'une autre marque. Suivez les instructions fournies avec le nettoyeur.

# 10 Dépannage



## Avertissement

- Risque d'électrocution. Ne retirez jamais le boîtier du lecteur.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation du lecteur, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, enregistrez votre lecteur et accédez à l'assistance sur [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Pas d'alimentation

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché correctement.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Assurez-vous que la batterie intégrée est entièrement chargée.

### Absence de son

- Réglez le volume.
- Assurez-vous que le format de la piste en cours de lecture est compatible.

### L'afficheur ne fonctionne pas correctement./

#### L'appareil ne réagit à aucune commande.

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation CA.
- 2 Patientez quelques secondes, puis connectez le cordon d'alimentation CA.

### Lecture du disque impossible

- Assurez-vous que le disque est inséré, face imprimée (étiquette) orientée vers le haut.
- Essuyez le disque avec un chiffon en microfibre, en décrivant des mouvements en ligne droite du centre vers le bord.
- Ce disque peut être défectueux. Lisez un autre disque.
- Assurez-vous que le CD est un CD/CD-R/CD-RW finalisé.
- Assurez-vous que la lentille laser est propre.

- Assurez-vous que le CD n'est pas encodé à l'aide de technologies de protection des droits d'auteur.

### Le CD ignore des pistes

- Assurez-vous que le CD n'est pas endommagé ou sale.
- Assurez-vous que le mode de programmation/lecture aléatoire est désactivé.

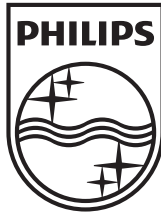
### Qualité sonore de la cassette médiocre

- Assurez-vous que les têtes de lecture du compartiment cassette sont propres.
- Assurez-vous que vous utilisez bien une cassette audio STANDARD (IECI) pour l'enregistrement.

### La cassette n'enregistre pas

- Assurez-vous que les languettes de la cassette ne sont pas cassées.





Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

AZP6\_12\_UM\_Book 1\_V2.0

